

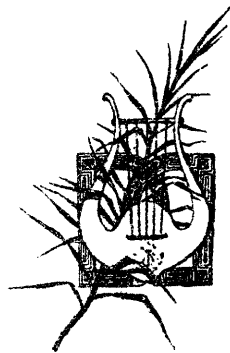
Cinq Poèmes

de Charles Baudelaire

MUSIQUE DE

CLAUDE DEBUSSY

Chant et Piano



Paris, A. DURAND & FILS, Éditeurs,

4, Place de la Madeleine.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés.
Copyright by A. Durand & Fils, 1904.

Imp. Debauche Paris

IL A ÉTÉ TIRÉ :

Cinquante exemplaires sur Papier de Hollande

(épuisé)

Les Poésies de Baudelaire sont publiées avec l'autorisation
de M. Calmann Lévy, éditeur.



A ETIENNE DUPIN

TABLE



| | Pages |
|-----------------------------|-------|
| LE BALCON | 1 |
| HARMONIE DU SOIR | 11 |
| LE JET D'EAU. | 17 |
| RECUEILLEMENT. | 27 |
| LA MORT DES AMANTS. | 33 |



Le Balcon



Allegro con moto

CHANT

Allegro con moto

PIANO

Mè - re des souve - nirs, maîtres - se des maî - tres - ses,

Ô toi, tous mes plai - sirs! ô toi tous mes de - voirs!

p Tu te rap-pel-le - ras la beau-té des ca -

p *dim.*

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The vocal line (top staff) begins with a rest, followed by the lyrics 'Tu te rap-pel-le - ras la beau-té des ca -'. The piano accompaniment (bottom two staves) starts with a rest, then enters with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include piano (*p*) and a diminuendo (*dim.*). There are trills and triplet markings in the piano part.

- res - ses, La dou - ceur du fo-yer et le charme des soirs,

p *sempre*

p *pp*

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of the musical score. The vocal line continues with '- res - ses, La dou - ceur du fo-yer et le charme des soirs,'. The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns. Dynamics include piano (*p*) and piano-pianissimo (*pp*). The piano part features several triplet markings.

Mè - re des sou-ve - nirs, maîtres - se des maî - tres - ses,

f *p*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The vocal line continues with 'Mè - re des sou-ve - nirs, maîtres - se des maî - tres - ses,'. The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns. Dynamics include forte (*f*) and piano (*p*). The piano part features several triplet markings.

Les soirs il-lu-mi - nés par l'ardeur du char - bon,

p *più p e molto dim.*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of the musical score. The vocal line continues with 'Les soirs il-lu-mi - nés par l'ardeur du char - bon,'. The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns. Dynamics include piano (*p*) and piano-pianissimo (*più p e molto dim.*). The piano part features several triplet markings.

Poco rit. *p* *6* *morendo*

Et les soirs au bal - con, voilés de vapeur ro - se.

Poco rit. *6* *Rit.*

pp *m.g.* *dim.* *pp* *ppp*

Più lento *a tempo*

Que ton sein m'é-tait doux! que ton cœur m'é-tait bon!

a tempo

p *m.g.* *3* *pp*

p *un poco animato* *crescendo* *dim.*

Nous a - vons dit souvent d'im - pé - ris - sa - bles

un poco animato *crescendo*

p

pp

cho - ses Les soirs il lumi - nés par l'ardeur du char - bon

m.g. *sempre pp*

Moto poco a poco

mp

Que les so - leilsont beaux par les chaudes soi -

Moto poco a poco

p

mp

- reés! Que l'es - pa - ce est pro - fond! que le cœur est puis - sant!

Più moto

mf

p

p

p

En me penchant vers toi, rei - ne des a - do - ré - es, Je cro -

ancora più moto

Rit.

- yais res - pi - rer le par - fum de ton sang.

cresc

f Rit. e dim.

Più lento

mp

Que les so - leils sont beaux — par les chaudes soi - ré - es!

Più lento

*p**pp**sempre pp e calmato*

Andantino

*più pp**pp*
p

La nuit s'é pais - sait ain - si qu'une cloi - son,

p *espress*

Et mes yeux dans le noir de - vinaient tes pru - nel - les,

Un poco moto

Et je bu - vais ton souf - fle, O dou - ceur,

Un poco moto

pp tendre

ô poi - son! Et tes pieds s'endor - maient dans mes mains — frater -

p

- nel - les, La nuit s'épaissis - sait ain - si qu'une cloi -

- son

Poco a poco animato e crescendo

7

dolce e espress.
p

molto rit. Je sais l'art d'évo-quer les minutes heureu_ses,
And^{te} con moto

mf *p dim.* *p espress.*

Et re_vis mon pas_sé blot - ti dans tes genoux. Car — à quoi

p *3*

mf *dim.* *p cresc.*

cre - scen - do

bon chercher tes beautés langoureu_ses Ail leurs qu'en ton cher corps et qu'en ton

3 *3* *3* *3* *3*

p *dim.*

p cœur si doux? *pp* Je sais l'art d'évoquer les minutes heureuses!

Rit *dim.*

Più lento *p* Ces ser-

sempre pp *m.d.* *p* *p*

m.g.

tempo (And.^{te} con moto)

- ments, ces par-fums, ces bai-sers in-fi-nis.

p *pp* *pp* *p*

tempo (And.^{te} con moto)

p Re-naî-trent - ils d'un gouffre in-ter-dit à nos son-des *p* Com-me

cre scen do

mon - tent au ciel les so - leils rajeunis A - près sè -

p

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a long note on 'mon' and continues with a melodic line. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamics include *p* (piano) and *mp* (mezzo-piano).

- tre lavés au fond des mers pro - fon -

mf

cre scen do

The second system continues the musical piece. The vocal line has a melodic phrase. The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note figure in the right hand. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano).

Più lento

des Ô ser - ments! ô par -

p

molto dim.

m.g.

The third system is marked *Più lento* (slower). The tempo is reduced. The vocal line has a more expressive, sustained quality. The piano accompaniment is more sparse and atmospheric. Dynamics include *p* (piano) and *m.g.* (mezzo-giochiato).

- fums! ô baisers in - fi - nis!

p

ppp

The fourth system concludes the piece. The vocal line ends with a final phrase. The piano accompaniment features a delicate, flowing texture. Dynamics include *p* (piano) and *ppp* (pianissimo).

Harmonie du Soir



And^{te} tempo rubato

CHANT

p

Voi - ci ve - nir les temps où vi -

PIANO

pp

p

p

- brant sur sa ti - ge Chaque fleur s'éva - pore ain si qu'un en - cen - soir ;

pp

dim.

pp

pp

p doux

Les sons et les par - fums tournent dans l'air du soir ;

p

pp

p *3* *3* *p*

Val se mé lan - co - lique et lan - gou - reux ver - ti - ge

animez un peu

pp *6* *6* *pp* *6* *6* *6* *6* *6* *6* *p* *molto dim.*

a tempo *3*

Cha - que fleur s'éva - pore ain - si qu'un en - cen - soir;

a tempo *6* *6* *6* *6* *6* *6* *6* *6* *6* *6* *3* *p*

animando poco a poco

Le vi - o - lon fré - mit comme un cœur qu'on af - fli - ge

poco string. *p* *poco* *cre - scen - do*

Val - se mé lan - co - lique et lan - gou - reux ver -

p *poco* *cre - scen - do*

Tranquillo

p

ti - ge Le ciel est triste et

dim. e calmato

Tranquillo

molto dim.

beau comme un grand re - po - soir. Le vi - o -

p

pp

molto dim.

Tempo animando ma non troppo

p

lou fré - mit comme un cœur qu'on af - fli - ge; Un cœur

espress.

pp

dim.

Poco rit.

Tranquillo

p

ten - dre, qui hait le né - ant vaste et noir! Le

p

dim.

ciel est triste et beau comme un grand re - po - soir;

pp
sempre pp

Molto calmato. *p* Le so - leil s'est no - yé dans son sang qui se

Molto calmato
sf
pp *p*

Tempo animando
espress.
p fi - ge... Un cœur ten - dre, qui

p *pp* *sempre p*

poco a poco string.
cresc.
hait le néant vaste et noir, Du pas - sé lu - mi - neux re -

cresc.

f - cueil - le tout ves - ti - ge Calmato

mf *p* rit. molto dim. *più p*

p Le soleil s'est no - yé dans son sang qui se fi - ge

p *più p*

p Ton souve - nir en moi luit comme un os - ten - soir. Lent

pp *pp*

pp *pp* *ppp* *pppp*

Très retenu

Le Jet d'Eau



CHANT

And^{no} tranquillo *p languide*

Tes beaux yeux sont las, ——— Pauvre a -

PIANO

And^{no} tranquillo

pp très doux *p*

- man - - - - te! Res - te longtemps sans les rouvrir, Dans cette

sempre pp

pp *p*

molto p

po - se noncha - lan - te Où t'a sur - pri - se le plai - sir.

piu pp

p

Dans la cour le jet d'eau qui ja - - se Et ne se tait ni nuit ni

p molto legato.

p

jour En - tre - tient dou - ce - ment l'ex - ta - se

pp

p dim.

Où ce soir m'a plon - gé l'a - mour

pp

ritenuto

Poco mosso

pp

La ger - - - be

pp

ppp legg.

d'eau qui ber - - ce Ses mil - le fleurs, Que la

pp

pp

lu - - ne tra - - - ver - - - se De ses pa -

p

- leurs, Tom - - be comme une a -

pp

pp

- ver - - se De lar - - - ges

6

pleurs. Ain

pp en retenant

Meno mosso tempo rubato

p

- si ton â - me qu'in - cen - di - e L'é - clair brû -

p

- lant des vo - lup - tés S'é -

cresc.

- lan - ce, ra - pide et har - di - e, Vers les

p cresc.

più f a tempo (And^{no} tranquillo)

vas - tes cieux en - chan - tés.

più f a tempo (And^{no} tranquillo)

p *più dim.*

Puis, el - le s'é - pan - che, mouran - te, En un flot de

triste langueur, Qui par une in - vi - si - ble pen - te Des -

più p *mf*

dim. *Poco mosso* *pp*

- cend jus - qu'au fond de mon cœur. La ger - be d'eau qui

rit. *dim.* *pp*

ber - ce Ses mil - le fleurs, Que la lu - - ne tra - - -

- ver - - se De ses pâ - leurs

Tom - - be comme une a - ver - - se De

lar - - - ges pleurs.

Meno mosso tempo rubato

p 0 toi,

molto dim. *pp*

p que la nuit rend si bel - - - le, Qu'il m'est

sempre pp

doux, pen - ché vers tes seins, D'é - cou -

pp

- ter la plainte é - ter - - nel - - le Qui san -

pp

Rit.

- glo - te dans les bas - sins!

Rit. *molto pp* *più pp*

pp

Plus lent

p espress.

Lu - ne, eau so -

Plus lent

pp espress.

pp

- no - re, nuit bé - ni - e, Ar - bres qui frissonnez au - tour,

p *pp*

Vo - tre pu - re mé - lan - co - li - e Est le mi - roir de

p *più p*

And^{no} tranquillo
pp
 mon amour. ————— La ger-be d'eau qui ber-ce Ses mille fleurs, que la
 And^{no} tranquillo

lu - ne tra - - ver - se De ses pâ - leurs ———

rit. molto e morendo
 Tom - be comme une a - - ver - se De

rit. molto e morendo

lar - - ges pleurs. ———

Recueillement



Lent et calme

CHANT

Lent et calme

PIANO

pp

pp

p

Sois sa - ge, ô ma dou -

pp

Rit.

p

- leur, et tiens toi plus tran - quil - le.

pp

p

p

Tu réclama^s le soir; il des_cend, le voi_

pp

a tempo rubato

- ci: *sourd. et très soutenu* Une at_mosphère obs_

a tempo rubato

pp *sempre pp*

- cure en ve_lop-pe la vil - le, Aux uns portant la paix, aux

dim.

au - - tres le sou - ci. Pen - dant que des mor -

p

poco cresc. e animando

- tels la mul - ti - tu - de' vi - - le, Sous le fouet du Plai -

mf

- sir, ce bourreau sans mer - ci, Va cueillir des re -

dim. molto *Tempo 1º* *p*

- mords dans la fê - te ser - vi - - - - le, Ma dou -

dim. molto *p* *dim. più p e Rit.* *Tempo 1º* *pp*

- leur, donne moi la main; viens par i - ci, Loiu

Même mouv!

p doux et expressif

d'eux. Vois se pen - cher les défun - tes An -

dim. molto *p* doux *pp* express.

- né - - - es; Sur les bal - cons du ciel, en ro - bes su - ran -

pp

- né - - - es; Sur -

pp

- gir du fond des eaux le Re - gret sou - ri - ant;

pp

Le so - leil mo - ri - bond s'endormir sous une ar - - - che,

pp

rit.

p Solennel Et, comme un long lin - ceul traî - - - rant à l'O - ri -

Solennel

pp *pp* *pp*

- ent, En - - - tends, ma chè - re,

Très lent

Très lent

p doux et expressif *pp*

p *pp* *morendo*

entends la douce nuit qui mar - - - che

pp *pp* *pp*

morendo

ppp

La Mort des Amants



Andante

CHANT

PIANO

pp

p

dim.

Nous au -

- rons des lits pleins d'odeurs lé - gè - - res, Des di - vans pro - fonds com - me des tom -

- beaux, Et dé - tran - ges fleurs sur des é - ta - gè - res,

molto dim.

E - clo - ses pour nous sous des cieux plus beaux. Usant à l'en - vi leurs cha -

dim.

p

m.d.

p

leurs derniè - res, Nos deux cœurs se - ront deux vastes flambeaux, — Qui ré - flé - chi -

- ront leurs doubles lumières Dans nos deux esprits ces miroirs ju - meaux Un soir fait de

rose et de bleu mys - ti - que, Nous é - changerons un é - clair u - ni - que Comme un long san -

cre - scen - do

- glot tout char - gé d'a - dieu.

molto diminuendo

Poco rit.

Un poco più mosso

Un poco più mosso *sempre pp* Et plus

tard un an - ge, en - trouvant les por - tes, Vien - dra rani - mer, fi

poco a poco cre - scen -

- dèle et joy - eux, Les mi - roirs ternis et les flammes mor -

molto espress.

mp

m.g.

mp molto espress.

p

- tes.

morendo e ritenuto

pp

m.d.

pp

m.d.

pp

m.d.

pp

m.d.

ppp

FIN